

требует сам жанр.²² Например, третий тропарь восьмой песни напоминает как псалом 129, 1, так и молитву Спасителя:

Канон молебный

Яко единому богу въ троици
изъ глубины сердца въпью,
и вѣрою молю ти ся, глаголя:

Отче нашъ,
иже еси на небесѣхъ,
отпусти наша долги,
ни въведи насъ в напасть,
но отъ неприязни избави ны.

Библейские тексты

Изъ глубины възвѣвахъ
къ тебѣ г(осподи)...²³

О(тъ)че нашъ
Иже еси на небесехъ...
и отпусти намъ долги наш(е)...
и не въведи насъ въ напасть.
нъ избави ны отъ неприязни...²⁴

А тропарь, который находится в центре нашего внимания в этой статье, содержит отголосок псалма 6, 2—3:

Г(оспод) и
не яростию твоею обличи мене:
Ни гневомъ твоимъ покажи мене:
Помилуй мя г(осподи)...²⁵

Это совсем не то же самое, что тропарь, целиком состоящий из одной выдержки.

Обращаясь ко второму факту, упомянутому пятью абзацами выше, следует указать несколько причин, в силу которых «Канон молебный» может считаться произведением Кирилла Туровского. Он приписывается ему в обеих известных рукописях. В более древней автор назван «Кириллом грешным», а в более поздней — «Кириллом, епископом Туровским».²⁶ «Канон молебный» близок к «Канону св. Ольге» тем, что из всех известных оригинальных церковнославянских канонов только эти два канона имеют оригинальные ирмосы. «Канон св. Ольге» также приписывается Кириллу.²⁷

²² Ср.: E. Wellcsz. A history of byzantine music, chapter IX, везде, в частности, стр. 198, 214—216, 222—228, 229—230.

²³ Синайская псалтырь, пс. 129 (приводится по изд.: Синайская псалтырь, глаголический памятник XI века. Приготовил к печати С. Северьянов. Пгр., 1922, стр. 172).

²⁴ Зографский кодекс, 9, 5—17 (приводится по изд.: V. Jagić. Quattuor evangelium codex glagoliticus olim Zographensis nunc Petropolitans. Berlin, 1879, p. 5).

²⁵ Синайская псалтырь, пс. 6 (изд. Северьянова, стр. 5).

²⁶ Именования «Кирилл грешный» и «Кирилл грешный монах» обычны в древних рукописях его произведений, ср.: И. П. Еремин. Литературное наследие Кирилла Туровского. — ТОДРА, XI, 1955, стр. 342—367; XII, 1956, стр. 340—361; XIII, 1957, стр. 409—426; XV, 1958, стр. 331—348; Е. В. Барсов. Харатейный список XIV века молитв Кирилла Туровского. — Труды седьмого археологического съезда (Ярославль, 1887), III, 1892, стр. 46—51.

²⁷ «Канон св. Ольге» можно найти во многих рукописях и печатных изданиях, включая и служебные минеи (за 11 июля), которые используются в настоящее время. Один рукописный текст был опубликован Н. Н. Никольским: Материалы для истории древнерусской духовной письменности. — СОРЯС, XXXII, 4, 1907, стр. 88—94. Только последний текст называет автором «Кирилла монаха» (ср. сочинения, указанные в сноске 26); в других рукописях текст или анонимен или приписывается Пахомию Логофету, который, однако, несомненно не является автором, а только в лучшем случае редактором более древнего текста; ср.: А. Горский и К. Невоструев. Описание славянских рукописей, т. III, 2, стр. 189; ср. также: Ф. Г. Спасский. Русское литургическое творчество (по современным минеям), стр. 86—88. Мимоходом заметим, что не изданным остается по крайней мере еще один канон, приписываемый Кириллу (см.: А. Горский и К. Невоструев. Описание славянских рукописей, т. III, 2, стр. 277) и что в одном рукописном проложном житии его утверждается, что он составил один покаянный канон, возможно не «Канон молебный», поскольку в последнем нет акростиха, о котором говорит «Житие» (см.: Александр Востоков. Описание русских и славянских рукописей Румянцовского музея, СПб., 1842, стр. 457).